

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, Cultura y Deporte	05. Kultur Ekintza 05. Acción Cultural	334.104 Kultura Zabalkundea 334.104 Extensión Cultural

Euskara, Kultura eta Kiroleko Foru Sailaren kultura-politika ondoko helburu hauek zedarritutako oinarritzko esparruaren bitartez egituratzen da:

- a) Bizkaiko herritarrei kultura- eskaintza gerturatzea eta eskaintza horren kontsumoa erraztea
- b) Bizkaian Kultur sormena bultzatzea, laguntzea eta sustatzea arteen esparru eta modalitate guztietan
- c) Udalentsako zerbitzuak indartzea
- d) Lurraldean jarduten duten kultur eragileei laguntza eskaintzea
- e) kultur kudeaketako eredu berriak edukitzeko aukera eskaintzea, udalerrien gizarte eta kultur egoera kontuan hartuta
- f) argitalpenak editatzea eta zabaltzea.

Jarduera-ildo horretan, Kultura Ekintza Zerbitzuak honako jarduera hauek burutu ditu:

1. Udalentsako zerbitzuak indartu.

Arreta handia eskaini nahi izan da ondoko planteamendu hauek oinarri direla:

- a) Bizkaiko udal eta Mankomunitateek egindako proiektuentzako laguntza ekonomikoa.
- b) Lurralde oreka, kultura aldetik egoera ahulenean dauden herri erakundeei laguntza emanez,
- c) Egitarauen garapenari buruzko aholkularitza teknikoa,
- d) Kulturaren arloko jarduera-plan estrategikoak egin daitezela erraztea.

La política cultural del Departamento Foral de Euskera, Cultura y Deporte viene configurada a través de un marco básico delimitado por los siguientes objetivos:

- a) Acercar la oferta cultural y facilitar su consumo a la ciudadanía vizcaína
- b) impulsar, apoyar, fomentar y promocionar la creación e innovación cultural en todos sus ámbitos y modalidades de las artes en Bizkaia
- c) potenciar los servicios a los Ayuntamientos
- d) ofertar apoyo a las iniciativas de los agentes culturales que operan en el Territorio
- e) ofertar la posibilidad de disponer de nuevos modelos de gestión cultural, acorde con la realidad social y cultural actual de los municipios
- f) edición y divulgación de publicaciones.

En esa línea de actuación desde el Servicio de Acción Cultural se han desarrollado las siguientes acciones:

1. Potenciar los servicios a los Ayuntamientos.

Se ha querido prestar especial atención desde los siguientes planteamientos:

- a) Apoyo económico a los proyectos desarrollados por Ayuntamientos y Mancomunidades de Bizkaia.
- b) Equilibrio territorial mediante el apoyo a las entidades públicas más desfavorecidas en materia de cultura,
- c) Asesoramiento técnico respecto al desarrollo de programas,
- d) Facilitar la elaboración de planes estratégicos de actuación en materia de cultura.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, Cultura y Deporte	05. Kultur Ekintza 05. Acción Cultural	334.104 Kultura Zabalkundea 334.104 Extensión Cultural

Horren guztiaren bidez, erakunde arteko harremanetan sakontzen saiatu da, eta gainera erakunde koordinazio eta zeharkakotasunari dagokienetz beste urrats bat egitea, Udalen proiektuen garapenean haiekiko lankidetzaz sartuz.

Esku hartzeko ildo horrekin bat etorritik, ondoko egitarau hauek gauzatu dira:

- a) Bizkairako proiektu kulturalak egiteko diru-laguntzak (53/2023 FD): 42 diru-laguntza eman dira, guztira 416.888,35 euro.
- b) 6.000 biztanle baino gutxiago Udalek kudeatzen dituzten jardura kulturaletarako diru-laguntzak (63/2023 FD). 49 diru-laguntza eman dira, guztira 349.913,02 euro.
- c) Dirulaguntzak, 6.000 biztanletik beherako udaletako kultura-ekipamenduetan inbertitzeko (171/2023 Foru Dekretua): 31 dirulaguntza eman dira, 1.779.444,00 €-tan.

2. Bizkaiko kultur eragileen ekimenei laguntzea (Kultur elkarteak)

- a) Bizkaian kultur intereseko proiektuak egiteko laguntzak: arreta berezia jarri zaie kultur elkartei, eta horietako bakoitzaren beharretara egokituriko banako zerbitzu hurbila eta egokia eskaintzeko ahaleginak egin dira.
- a.1.- Hala, bada 53/2023 Foru Dekretuaren bitartez 91 diru-laguntza eman dira, guztira 1.013.693 eurokoak.

Con todo ello, se ha pretendido profundizar en las relaciones interinstitucionales, y dar un paso más en lo que a coordinación y transversalidad institucional se refiere, introduciendo la cooperación con los Ayuntamientos en el desarrollo de sus proyectos.

En concordancia con esta línea de intervención, se han desarrollado los siguientes programas:

- a) Subvenciones destinadas a la realización de proyectos culturales para Bizkaia (D.F. 53/2023): se han concedido 42 subvenciones por importe de 416.888,35 €.
- b) Subvenciones para actividades culturales gestionadas por Ayuntamientos de menos de 6.000 habitantes (D.F. 63/2023): se han concedido 49 subvenciones por importe de 349.913,02 €.
- c) Subvenciones para inversiones en equipamientos culturales de Ayuntamientos de menos de 6.000 habitantes (D.F. 171/2023): se han concedido 31 subvenciones por importe de 1.779.444,00 €.

2. Apoyar las iniciativas de los agentes culturales de Bizkaia (Entidades Culturales).

- a) Ayudas para la realización de proyectos de interés cultural en Bizkaia: se ha dedicado especial atención a las asociaciones culturales, procurando ofertar un servicio personalizado, cercano y adecuado a las necesidades de cada una de ellas.
- a.1.- Así pues, a través del D.F. 53/2023 se han concedido 91 subvenciones por importe de 1.013.693 euros.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola	05. Kultur Ekintza	334.104 Kultura Zabalkundea
04. Euskera, Cultura y Deporte	05. Acción Cultural	334.104 Extensión Cultural

3. Beste laguntza batzuk Bizkaiko kultur eragileei.

- a) Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2023. urterako aurrekontuei buruzko abenduaren 28ko 10/2022 Foru Arauan izendunak ziren diru-laguntzak eman dira:
- a.1.- Operaren Lagunen Bilboko Elkarte (OLBE), a.2.- Euskoiker, a.3.- Bilboko Koral Elkarte, a.4.- Bizkaiko Abesbatzen Elkarte, a.5.- Bizkaiko Dantzarien Batzarra, a.6.- Bizkaiko Bakidekinaren Elkarte, a.7.- Asociación Teatrako Teatro de Baracaldo elkarte, a.8.- Puertas Abiertas elkarte, a.9.- Loraldia Koop.Elk.Txikia, a.10.- Arte Garaikidea sustatzeko Arthazi Elkarte "FIG Bilbao", a.11.- Hacería Arteak Elkarte (Zorrozaurre Art Working Progress-ZAWP), a.12.- Pabellón nº 6 Arte Eszenikoen sortzaileen Elkarte, a.13.- L.A.2 Consultoría de Gestión, SL (Musika Master), a.14.- Moving Artists Elkarte, a.15.- Artekale-Encuentros Profesionales de las Artes de calle en Euskadi Elkarte, a.16.- Fair Saturday Fundazioa, a.17.- Albia Kafe Antzokia, SA, a.18.- Ziortzako Kontzertuak kultur elkarte, a.19.- Jalgi Fundazioa (Programa BIRA).
- b) J. C. Arriaga –Bilbao Orkestra Sinfonikoa Fundazioari bi ekarkin egin zaizkio: batetik, jardueren urteko programa zati batez finantzatzera bideratutako 5.685.000 euroko ekarkina; bestetik, inbertsioak egiteko 9.879,08 eurokoa.

3. Otras ayudas a los agentes culturales de Bizkaia.

- a) Se han concedido las subvenciones que figuraban como nominativas en la Norma Foral 10/2022, de 28 de diciembre, de Presupuestos del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2023:
- a.1.- Asociación Bilbaína de Amigos de la Opera (ABAO), a.2.- Euskoiker, a.3.- Sociedad Coral de Bilbao, a.4.- Bizkaiko Abesbatzen Elkarte, a.5.- Bizkaiko Dantzarien Batzarra, a.6.- Asociación Vizcaína del Acordeón, a.7.- Asociación Teatrako Teatro de Baracaldo, a.8.- Asociación Puertas Abiertas, a.9.- Loraldia Koop.Elk.Txikia, a.10.- Arthazi Asociación para la promoción del Arte Contemporáneo "FIG Bilbao", a.11.- Asociación Hacería Arteak (Zorrozaurre Art Working Progress-ZAWP), a.12.- Asoc Creadores Artes Escénicas Pabellón nº 6, a.13.- L.A.2 Consultoría de Gestión, SL (Musika Master), a.14.- Asociación Moving Artists, a.15.- Asoc Artekale Encuentros Profesionales de las Artes de calle en Euskadi, a.16.- Fundación Fair Saturday, a.17.- Albia Kafe Antzokia, SA, a.18.- Asoc. Ziortzako Kontzertuak, a.19.- Jalgi Fundazioa (Programa BIRA).

- b) Se han realizado aportaciones a la Fundación J. C. Arriaga –Bilbao Orkestra Sinfonikoa: una por importe 5.685.000 € destinada a financiar en parte su programa anual de actividades y otra para inversiones: 9.879,08€.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, Cultura y Deporte	05. Kultur Ekintza 05. Acción Cultural	334.104 Kultura Zabalkundea 334.104 Extensión Cultural

4. Arte Eszenikoak eta Ikus-entzunezko Ekoizpena Garatu eta Zabaltu

- a) Bizkaiko Udal Antzoken programaziorako laguntza (129/2023 Foru Dekretua) Sarea programa: 25 antzokiren programazioa babestu da (21 udal antzerki eta 4 udal enpresa: Barakaldo, Arriaga, Azkuna Zentroa eta Zalla), 595.859,35€ guztira.
- b) Bizkaiko arte eszenikoen enpresei laguntzea, ikuskizunak susta ditzaten (92/2023 Foru Dekretua): 18 proiekturi lagundu zaie, 99.744,62 euroko zenbatekoan.
- c) Enpresek sustatutako ikus-entzunezko kultura-proiektuei laguntzea (161/2023 Foru Dekretua): 9 dokumental ekoizteko laguntza eman da; guztira, 152.076,33€.
- d) Enpresek sustatutako ikus-entzunezko proiektuen aurre-produkzio eta sustapenerako laguntza (179/2023 Foru Dekretua): ikus-entzunezko 6 proiektu babestu dira, guztira 62.283,00 €-tan.

5. Ikus-arteak garatu eta zabaltu.

Programa hauek gauzatu dira:

- a) Garrantzi bereziko praktika artistiko garaikideen erakusketak (53/2023 Foru Dekretua): zazpi udalerritan erakusketak egiten lagundu da (artista sortu berrien urteko programa bat eta "Bosteko" eta "Egiturak Bizi Leku/Hábitat estructures" erakusketa koordinatuak, 14.547,50 euroko zenbatekoan.

4. Promoción y Difusión de las Artes Escénicas y de la Producción Audiovisual.

- a) Apoyo a la programación de los teatros municipales de Bizkaia (Decreto Foral 129/2023) programa Sarea: se ha apoyado la programación escénica de 25 teatros (21 teatros municipales y 4 empresas municipales: Barakaldo, Arriaga, Azkuna Zentroa y Zalla) por un importe total de 595.859,35€.
- b) Apoyo a las empresas de Artes Escénicas de Bizkaia para la promoción de sus espectáculos (Decreto Foral 92/2023): se han apoyado 18 proyectos por un importe total de 99.744,62€
- c) Apoyo a proyectos culturales audiovisuales promovidos por empresas (Decreto Foral 161/2023): se ha apoyado la producción de 9 documentales por un importe total de 152.076,33 €.
- d) Apoyo a la reproducción y promoción de proyectos audiovisuales promovidos por empresas (Decreto Foral 179/2023): se han apoyado 6 proyectos audiovisuales por un importe total de 62.283,00 €.

5. Promoción y difusión de las Artes Visuales.

Se llevaron a cabo los siguientes programas:

- a) Exposiciones de prácticas artísticas contemporáneas de especial interés (Decreto Foral 53/2023): se ha apoyado la realización de exposiciones en 7 municipios (1 programa anual de artistas emergentes, la exposición "Zubiak ehuntzen. Tejiendo puentes" y las exposiciones coordinadas "Bosteko" y "Egiturak Bizi Leku/Hábitat estructures" por un importe total de 14.547,50€.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, Cultura y Deporte	05. Kultur Ekintza 05. Acción Cultural	334.104 Kultura Zabalkundea 334.104 Extensión Cultural

- b) Ertibil-Bizkaia 2023 (124/2022 Foru Dekretua). Epaimahaiak 3 sari bereziak eman zituen eta, gainera, 15 lan aukeratu dira Erakusketa ibiltarian egoteko, 46.000,00 € guztira. Hain zuen ere, obra horiek ondoko udalerrri hauetan egon dira erakusgai: Bilbo (inaugurazioa), Getxo, Sestao, Balmaseda eta Basauri.

6. Kulturaren arloko sortzaile berriak eta berritzaileak trebatzeko laguntza.

Kultur arloko bekak, (143/2022 Foru Dekretua): Emandako beken zenbatekoa, berriz 325.000 €. Guztira 35 beka eman dira, honela banakatuta: Arte plastikoak eta Ikusmen-arteak: 10, Arte Dramatikoa: 7, Musika: 9 eta Dantza: 9.

7. Kultura garatu eta zabaltzeko.

Bizkaiko Musika Jaialdiak, Bizkaiko udal eta udal-fundazio publiko batzuekin (Amorebieta, Arrigorriaga, Bakio, Basauri, Bermeo, Elorrio, Fundación Bartolomé Ertzilla, Leioa, Gorliz eta Zalla).

8. Hiriguneak ez diren eremuetan kultura-eskaintza zabaltzeko eta dibertsifikatzea. EBren Next Generation funtsak.

Europar Batasunak finantzatzeko duen Suspertze, Transformazio eta Erresilientzia Planaren esparruan hiriguneak ez diren tokietan kultura-jarduerak finantzatzeko aparteko diru-ekarpena jaso denez, honako dirulaguntza hauek eman dira (57/2023 Foru Dekretua): dirulaguntza bat udal baten proiekturako (38.007,74 euro), bi elkarten proiektuetarako (61.545,23 euro) eta beste bi enpresen proiektuetarako (74.924,57 euro).

- b) Ertibil-Bizkaia 2023 (Decreto Foral 124/2022). El jurado concedió 3 premios especiales y seleccionó, además, para configurar la Muestra Itinerante 15 obras, por importe total de 46.000,00 €. La muestra fue expuesta en los siguientes municipios: Bilbao (inauguración), Getxo, Sestao, Balmaseda y Basauri.

6. Apoyo a la formación de nuevos creadores e innovadores en el ámbito de la cultura.

Becas en el ámbito cultural (Decreto Foral 143/2022). El importe de las becas concedidas supuso la cantidad de 325.000 €. Se concedieron un total de 35 becas, según el siguiente desglose: Artes Plásticas y Visuales: 10, Arte Dramático: 7, Música: 9 y Danza: 9

7. Promoción y difusión cultural.

Bizkaiko Musika Jaialdiak en colaboración con diferentes Ayuntamientos y Fundaciones Públicas Municipales de Bizkaia (Amorebieta, Arrigorriaga, Bakio, Basauri, Bermeo, Elorrio, Fundación Bartolomé Ertzilla, Leioa, Gorliz y Zalla).

8. Ampliar y diversificar la oferta cultural en áreas no urbanas. Fondos Next Generation-EU.

Con motivo de la aportación extraordinaria recibida para la financiación de actividades culturales en zonas no urbanas en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia financiado por la Unión Europea, se han concedido las siguientes subvenciones (Decreto Foral 57/2023): 1 para proyectos de Ayuntamientos (38.007,74 €), 2 para proyectos de Asociaciones (61.545,23 €) y 2 para proyectos de empresas (74.924,57 €).



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. <i>Euskera, Cultura y Deporte</i>	05. Kultur Ekintza 05. <i>Acción Cultural</i>	334.104 Kultura Zabalkundea 334.104 <i>Extensión Cultural</i>

9. Beste ekintza batzuk

Lehenago aipaturiko ekintzez gain, ondoko hauek era burutu dira:

- a) Gazteen Foru Batzorde Teknikoan hartu da parte.
- b) Parte-hartze handia izan da SAREAK (Eusko Jaurlaritza – BFA) deitutako lan eta informazio saioetan.
- c) BFAko Genero Berdintasunaren Batzordean parte hartzea.
- d) BFAko Euskararen Erabileraren Normalizazio Planean parte hartzea.
- e) Gizarte partaidetza sustatzea kultur egitarauetan:
 - e.1.- Bizkaiko Antzerki Publikoen lan-taldea (Sarea Bizkaia).

Proiektu hauek kudeatu dira:

Bizkaiko Dantza-Etxea.- Jarduera hauek garatu dira:

- a) Lanerako sareak eta lankidetzak.- Sektoreko eragileekin eta erreferentziazko egiturekin bilerak banaka eta taldean.
- b) Sare sozialetan zabaldu da Bizkaiko dantzako profesionalen eta Bizkaiko Foru Aldundiko bekadunen lanarekin eta dantzarekin lotutako jarduerak, dantza modalitatean.
- c) Dantzaren Nazioarteko Egunaren ospakizuna.

9. Otras acciones.

Además de las acciones anteriormente reseñadas, se han llevado también a cabo las siguientes:

- a) Se ha participado en la Comisión Técnica Foral de Juventud.
- b) Se ha tomado parte activa en las sesiones de trabajo e informativas de SAREA (Gobierno Vasco – DFB).
- c) Participación en la Comisión de Igualdad de género de la DFB.
- d) Participación en el Plan de Normalización del Uso del euskera de la DFB.
- e) Fomentar la participación social en el desarrollo de los programas culturales:
 - e.1.- Grupo de trabajo de los Teatros Públicos de Bizkaia (Sarea Bizkaia).

Se han gestionado los siguientes proyectos:

Bizkaiko Dantza-Etxea. Las actividades desarrolladas han sido:

- a) Redes de trabajo y colaboración. - Reuniones con agentes y estructuras referentes del sector de forma individualizada y colectiva.
- b) Difusión en las redes sociales de las actividades vinculadas con la Danza y el trabajo de los profesionales de la Danza en Bizkaia y de las personas becarias de la Diputación Foral de Bizkaia en la modalidad de Danza.
- c) Organización del Día Internacional de la Danza.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, Cultura y Deporte	05. Kultur Ekintza 05. Acción Cultural	334.104 Kultura Zabalkundea 334.104 Extensión Cultural

10. Argitalpen-planaren barruan jarduera hauek gauzatu ditugu:

Bizkaiko Foru Aldundiaren argitalpenen funtsa indartu eta zabaltzearen ondoretarako:

- a) Bilboko (ekainaren 1etik 11ra) eta Durangoko (abenduaren 6tik 10era) Liburuaren Azoketan parte hartzea.
- b) Bizkaiko Lurralde Historikoko interes kultureko obrak argitaratzea. Honako obra hauek argitaratu dira:
 - "Zutabe ikusezinak / Pilares invisibles"
 - "Juan de Zubilleta. La aventura más grande."
 - "Juan de Zubilleta. Abentura itzela".
 - "Goiko".
 - "Ertibil Bizkaia 2023".
 - "Martxanterak" (Ipuinak 7).
 - "El desván iluminado" lanaren berrinprimaketa.
 - "Hormetan: kartelak Bizkaian" lanaren berrinprimaketa.

10. Como parte del plan de publicaciones se han llevado a cabo las siguientes actuaciones:

Con objeto de potenciar y divulgar el fondo de publicaciones de la Diputación Foral de Bizkaia:

- a) Participación en las Ferias del Libro de Bilbao (1-11 junio) y Durango (6-10 diciembre).
- b) Edición de obras de interés cultural para el Territorio Histórico de Bizkaia. Se han publicado las siguientes obras:
 - "Zutabe ikusezinak / Pilares invisibles"
 - "Juan de Zubilleta. La aventura más grande."
 - "Juan de Zubilleta. Abentura itzela"
 - "Goiko"
 - "Ertibil Bizkaia 2023".
 - "Martxanterak" (Ipuinak 7).
 - Reimpresión de "El desván iluminado".
 - Reimpresión de "Hormetan: carteles en Bizkaia".